

2021-2022

RAPPORT ANNUEL

ARC
DE SAINT-JEAN



Association Régionale de la
Communauté francophone de Saint-Jean inc.

Vivre sa francophonie à Saint-Jean!



Table des matières

Rapport du président du Conseil d'administration	4
Rapport du directeur général	5
Services offerts au Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain	6
Reconnaissance des organismes communautaires	7
Mission, vision et conseil d'administration	9
Quelques réalisations des 4 axes du plan stratégique de l'ARCf 2021-2026	10
Le personnel de l'ARCf de Saint-Jean	12
Le personnel des CPE de l'ARCf	13
Rapport du secteur du service à la clientèle	14
Rapport du secteur des Affaires culturelles	16
Rapport du secteur de la Petite enfance	18
Rapport du secteur des Communications et des Relations publiques	20
Rapport du secteur de la Recherche et du Développement	21
Rapport du secteur des Services communautaires	22

Rapport du président du Conseil d'administration



Vers une meilleure gouvernance!

Bonjour à tous,

Il me fait plaisir de pouvoir vous faire part que notre organisation est en bonne santé et, plus que jamais, a un beau regard sur l'avenir. Comme vous le savez sûrement, notre nouvelle planification stratégique 2020-2025 en est à ses tout débuts et vous pourrez témoigner de divers accomplissements de notre équipe en lien avec cette planification dans ce rapport.

J'en profite pour porter une attention particulière sur notre nouvelle vision au niveau de la gouverne de notre organisation. Notre comité de gouverne a travaillé fort cette année et a été accompagné d'un spécialiste en gouvernance qui nous amène à vous suggérer un nouveau format d'AGA pour l'année prochaine. L'idée est d'apporter des changements à nos règlements administratifs pour que l'AGA se transforme en évènement de rencontre et de consultation de notre communauté et, du fait même, s'éloigner du format typique de réunion d'affaires. Dans cette lancée, nous avons également travaillé une politique de consultation permanente que nous aimerions mettre de l'avant dès cette année. Cette nouvelle façon de fonctionner nous permettra d'être davantage à l'écoute de notre communauté et nous permettra d'ajuster nos actions de façon constante.

J'aimerais remercier tous les membres de notre conseil d'administration pour leur ouverture d'esprit face à ce changement et bien sûr pour leur implication. Plus particulièrement, notre comité de gouverne s'est réuni à plusieurs reprises pour discuter d'une nouvelle vision ainsi que d'avoir produit cette première politique de consultation de l'histoire de notre organisation. Cette nouvelle façon de vous consulter est le premier pas vers la restructuration de la gouverne de l'ARCf.

Merci également à vous, chers membres de notre communauté. De par votre participation vous

contribuez à créer une communauté vibrante où il fait bon de vivre en français!

Philippe Richard
Président

Rapport du directeur général



Le progrès continue malgré les incertitudes

Malgré l'incertitude qui a régné pendant toute l'année avec cette pandémie, l'ARCF a su poursuivre son opération, et ajuster ses activités lorsque nécessaire pour pouvoir continuer d'offrir ses services.

J'aimerais porter une attention particulière au secteur de nos CPE qui ont su poursuivre nos services en ces temps d'incertitude. Malgré notre personnel limité et les nombreuses absences de maladie, entre autres liées à la COVID, nous avons été en mesure de continuer d'opérer grâce à nos nombreux efforts de recrutement et au dévouement de notre personnel de CPE. Nous aimerions remercier sincèrement nos parents qui ont collaboré avec nous lors des quelques journées où il nous manquait du personnel. Malgré tout, notre personnel de CPE a redoublé leur effort pour pouvoir offrir à nos enfants un service de qualité, dans les circonstances.

Comme vous le verrez dans le rapport de nos directeurs de secteurs, tout a été mis en œuvre pour pouvoir poursuivre et améliorer nos opérations. La préparation de nombreuses demandes de subvention a fait en sorte que l'année à venir pourra compter sur des montants records en termes de sommes qui nous ont été octroyées, du jamais vu. Nous pourrions donc investir dans tous nos secteurs d'activités pour le bien de notre communauté francophone.

Bien sûr, nous ne pourrions passer sous silence la préparation de la 41e Finale des Jeux de l'Acadie. Encore une fois, l'incertitude régnait en ces temps de pandémie. En plein milieu d'une autre vague du virus et au moment où l'on s'enlignait vers l'annulation de la finale pour une troisième année de suite, notre COFJA a su faire preuve de leadership et proposé à la Société des Jeux de l'Acadie un format quelque peu différent, mais plus réaliste pour organiser l'événement dans un contexte de pandémie. Les différents acteurs

de la SJA ont bien reçu cette proposition et notre COFJA, qui était fortement appuyé de l'ARCF, a reçu le mandat d'organiser cette finale modifiée pour juin 2022.

J'aimerais profiter de cette occasion pour remercier nos parents, nos bénévoles et toute la communauté pour leur participation et leur patience! J'aimerais également remercier tout le personnel de l'ARCF pour leur beau travail et plus spécifiquement nos responsables de secteurs, c'est-à-dire Sandrine Selway aux Services à la communauté, Jonathan Poirier aux Communication, Nicole Sluyter aux Finances, France Dargavel aux CPE et Michel Tassé à la Recherche et aux Développement. J'aimerais également souligner le départ d'un employé spécial qui a été dévoué à notre organisation pour une trentaine d'année et qui vient tout juste de quitter son poste comme directeur des Affaires culturelles récemment, M. Rodney Doucet. Bonne chance avec tes nouveaux projets Rodney!

Michel Côté
Directeur général

Services offerts au Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain

Services offerts à la communauté par l'ARCf

- Activités de santé et de mieux-être
- Bourse d'actions communautaires de l'ARCf
- Bulletin hebdomadaire électronique *Le Ceki'spasse*
- Camps d'été
- Centres de la petite enfance
- Diffusion de films
- Journal numérique et mensuel *Le Saint-Jeanois*
- Location/prêt d'espaces dans nos installations
- Organisation d'événements spéciaux d'envergure dont le Défi Saint-Jeanois, Piment et sirop d'érable, Fête nationale de l'Acadie et Sam chante
- Programmation en arts visuels et gestion de la banque d'œuvres d'arts
- Programmation socioculturelle
- Programme d'apprentissage du français par des groupes de jeu Francobulles
- Programme de francisation des enfants d'âge préscolaire
- Ressources de soutien pour les familles
- Séances d'information en petite enfance, santé et mieux-être

Services offerts par nos partenaires

- Activités pour les aînés avec le Club Arc-en-ciel
- Bibliothèque publique Le Cormoran
- Clinique dentaire Parascan
- Clinique médicale Médisanté
- Paroisse Saint-François-de-Sales et église catholique
- Programmation de sports variés offerte par l'Association sportive
- Service de cafétéria communautaire
- Service de promotion de la santé par Horizon
- Service de soutien Famille et petite enfance Sud inc.
- Soutien d'établissement scolaire aux nouveaux arrivants
- Station de radio communautaire CHQC 105,7 FM
- Troupe de théâtre communautaire Le Trémolo
- Comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie 2022

Reconnaissance des organismes communautaires

L'ARCF de Saint-Jean tient à reconnaître le travail exemplaire des organismes communautaires œuvrant au sein de la francophonie du Saint-Jean métropolitain:

- Association Sportive Samuel-de-Champlain
Président(e): Justin Robichaud
- Centre de nouveaux arrivants de Saint-Jean
Représentant(e): Austin Diondo Johnson
- Club Arc-en-ciel
Président(e): Clarence Allain
- Comités de parents des CPE:
Responsable Samuel-de-Champlain: Dominique Daigle
Responsable La Vallée enchantée: Mylène Broquet
- Comité parental d'appui à l'école (CPAÉ) du Centre scolaire Samuel-de-Champlain
Co-président(e)s: Janique Vallis et Tim Ringuette
- Comité parental d'appui à l'école (CPAÉ) de l'École des Pionniers
Président(e): Joanie McGraw
- Comité paroissial – Paroisse Saint-François-de-Sales
Responsable: Joceline Léger
- Commission de la Bibliothèque Le Cormoran
Président(e): Tim Ringuette
- Conseil étudiant Centre scolaire Samuel-de-Champlain
Président(e)s: Alexi Melanson
- Coopérative Radiophonique La Brise de la Baie inc. (CHQC-FM)
Président(e): Alexandre Schmitt
- Famille et petite enfance francophone Sud inc.
Représentant(e) Saint-Jean: Nicole Robichaud
Représentant(e) Quispamsis: Annick Fournier
- Fondation Samuel-de-Champlain
Président(e): Philippe Richard
- Médisanté Saint-Jean
Représentant(e): Brigitte Carter
- Troupe de théâtre communautaire – Théâtre du Trémolo
Responsables: Émélie Caron et Renée Perron
- Comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie 2022
Coordinatrice: Céline Fournet



Le Centre de nouveaux arrivants de Saint-Jean



Paroisse Saint-François-de-Sales



BIBLIOTHÈQUE LE CORMORAN



Fondation Samuel-de-Champlain





L'ARCf de Saint-Jean a reçu le Prix Coup de coeur de l'année 2021 du Conseil économique du Nouveau-Brunswick (CÉNB). Des membres de l'équipe de l'ARCf avec le président de l'organisme, Claude Francoeur. Crédit: Sébastien Caron.



Après plus de 30 ans de service avec l'ARCf en tant qu'éducatrice, Rita Richard a pris sa retraite en septembre 2021. Pour la remercier de sa contribution majeure pour les enfants de la communauté, l'équipe de l'ARCf lui a organisé un souper spécial d'au revoir.

Mission, vision et conseil d'administration

Notre mission

L'ARCf collabore avec l'ensemble des organismes francophones de la région dans le but d'améliorer les services ainsi que les programmes récréatifs, culturels et éducatifs offerts à l'ensemble des francophones de la région de Saint-Jean.

Notre vision

L'ARCf s'engage à donner aux francophones de la région de Saint-Jean un milieu de vie harmonieux et de qualité.

Conseil d'administration

Philippe Richard (président)

Anik Duplessis (vice-présidente et représentante de l'École des Pionniers)

Lise Drisdelle-Cormier (représentante du Centre scolaire Samuel-de-Champlain)

Mylène Broquet (représentante du CPE La Vallée enchantée)

Philippe Ouellette (représentante du CPE Samuel-de-Champlain)

Dominique Daigle (élue par la communauté)

Janik Dionne (élu par la communauté)

Jason Alcorn (élu par la communauté)

Justin Robichaud (élu par la communauté)

Lynn Basque (élue par la communauté)

Michel Côté (directeur général)

Quelques réalisations des 4 axes du

Maintenir et améliorer l'accès aux services en français

- Francobulles (groupes de jeux) sont offerts à Saint-Jean (Mardi matin) et Quispamsis (Lundi matin)
- Le site de formation FrancoFormé (Développé par l'ARCf grâce au projet de l'ACUFC) est terminé.
- Lancement du projet Sam chante au Jeux de l'Acadie à l'École Samuel-de-Champlain et École des Pionniers
- Spectacle de Christian Kit Goguen, Louise Vautour et Mathias Goguen dans le cadre de retrouvailles pour le Club d'âge d'or Arc en ciel - 9 avril 2022
- Finalisation de la programmation pour la Journée francophone en marge de la coupe Mémorial du 24 juin 2022 au centre-ville avec Moyenne Rig, Phil Athanase et Tradition.
- Programmation de la Fête Nationale de l'Acadie 2022
- Partenariat avec la radio pour la vente de billets de bingo
- Soutien au club d'achat de nourriture mensuelle
- Mise en place, tenu et mise en place du défi "Tous ensemble" de ParticipAction
- Création du site internet Saint Jeannois et aussi de la page Facebook Saint Jeannois
- Recrutement de 8 nouvelles éducatrices dont 7 en provenance de l'international depuis septembre 2021

Augmenter l'accessibilité au travers de la fierté et du rayonnement de la communauté

- Tenir dans la Région la Finale des Jeux de l'Acadie
- Développement et mise en ligne (octobre 2021) de 2 site Internets de promotion des services et petite enfance via petiteenfancesj.ca
- Lancer une version numérique du journal Le Saint-Jeannois
- Captation des spectacles de Noël des garderies pour diffusion auprès des familles
- Achat d'un écran gonflable qui permettra la présentation de cinéma en mode ciné parc
- Valorisation des espaces extérieurs avec des plantations et agencement paysager.

plan stratégique de l'ARCF 2021-2026

Accueillir, soutenir et guider les membres de la communauté dans la francophonie saint-Jeannoise

- Participation à Destination Canada - Recrutement à l'international
- Réalisation d'une murale avec des élèves de 5ème année avec ateliers et création de la murale avec l'artiste Mique Michelle
- Site internet Petite Enfance - Lancement en septembre et finalisation du site internet CPE en mars
- Création d'une trousse d'accueil et un guide du nouvel arrivant employé ARCF

Permettre la croissance des infrastructures comm. pour soutenir les besoins de notre communauté

- Création d'un nouvel espace pour la réception
- Financement d'un projet prioritaire pour la rénovation de l'espace Petit café en bureau de développement communautaires pour la petite enfance, les aînés et les nouveaux arrivants.
- Changement de lumières foyer Ann Church
- Rénovation du Salon Irène Grant-Guérette
- Installation du club des aînés dans l'ancienne ZonADO
- Accès de l'école au TLV pour personnes à mobilité réduite fonctionnel
- Transformateur électrique dernière génération en place
- Approbation du projet d'installation de l'air climatisé dans notre CPE Samuel-de-Champlain

Le personnel de l'ARCF de Saint-Jean

L'équipe de gestion

Michel Côté, Directeur général
Nicole Sluyter, Directrice des Finances
Michel Tassé, Directeur de Recherche et Développement
Rodney Doucet, Directeur des Affaires culturelles,
Jonathan Poirier, Agent des Communications et des Relations publiques
France Dargavel, Directrice des Centres de la petite enfance (Centre et Vallée)
Sandrine Selway, Coordinatrice des Services à la clientèle

L'équipe des services communautaires

Christine Gee-Drisdelle, Intervenante à la petite enfance et en francisation
Linda Longon, Agente d'amélioration communautaire continue

L'équipe de la conciergerie

Michael Chiasson (superviseur)
Jonathan Wallace
Angéline Chiasson
Stanley Gaudet
Ryan Chiasson
Yvon Chiasson
Georges Hébert
Kevin Barnett
Joseph Johnson
Marcel Fougère (Vallée)
Laurel Djiki (étudiant)
Christopher Sonier

L'équipe de soutien à l'équipe de gestion

Khrystyna Voitsekhovka, Agente des services administratifs
Sébastien Caron, Adjoint aux affaires culturelles

L'équipe de la réception

Brigitte Doucet
Anouar Lamsouber
Virgil Michailof (étudiant)
Sophie Griffin (étudiante)
Elenna Bouzingou (étudiante)
Charlise St-Amand (étudiante)

L'équipe de l'entretien

Denis Richard (superviseur)
Denis Tremblay

Employés à la technique

Marc Gosselin
Raymond Godbout

Le personnel des CPE de l'ARCF

L'équipe de direction des CPE

France Dargavel, Directrice des CPE
Line Landry, Directrice adjointe du CPE Samuel-de-Champlain
Ashlyn Blois, Directrice adjointe du CPE La Vallée enchantée



Les éducateurs et éducatrices du CPE Samuel-de-Champlain

Au Bourgeonnet (0-24 mois)

Amélie Richer, Carly Bartlett (responsable), Elise Denare, Gwenaëlle Buisson, Madelene Masakala, Samantha Wallace

Au Bourgeonnet (2 ans)

Clémence Maga, Geneviève Sonier, Jennifer Wheaton, Mabela Misengi

À Petit Pas (2- 3 ans)

Aicha Raoui, Farida Embarek, Maryam Haj Mousa, Pauline Chevarie

À Grands Pas (4 ans)

Laura Dieuzaide, Malika Abbassi (responsable) Pauline Rousselle et Louise Frigault

Coccinelle 1 (après-classe)

Emma Mitton, Marlyse Balin, Mélanie Trudel (responsable), Sonia Lopez (responsable)

Coccinelle 2 (après-classe)

Marceline Djumegue Metsakdu, Tammy Chevarie (responsable)

Cuisinière

Louise Frigault (responsable)

Remplaçantes

Carole Hildisheim et Émélie Caron

Les éducateurs et éducatrices du CPE La Vallée enchantée

Responsables

Parise Ouellet, Danielle Cunningham, Manon Duguay, Caroline Papineau

Les Soleils Enchantés (0-24 mois)

Nathalie Ménard, Chaimaa Abdelmaki, Lynn Blanchard, Naima Ait El Cadi, Jeanne Fandom, Arielle Haché, M'Barka Abbassi, Manon Duguay

La Vallée des Découvreurs (2 à 5 ans)

Léa Tudeau, Joelle Choueiri, Rosemonde Lanteigne

Les Vortex de la Vallée (2 à 12 ans)

Émilie Roy, Mona Parent, Maxime Pilloy, Caroline Papineau

Les Aventuriers de la Vallée (après-classe)

Shanice Duplessis, Erika Métayer, Danielle Cunningham, Nele Hock, Parise Ouellet

Cuisine

Nele Hock

Rapport du secteur du Service à la clientèle



Notre langue et notre diversité sont comme les abeilles....

Mon rapport présente les résultats obtenus par le secteur Service à la clientèle et édifice au regard des engagements énoncés dans ma section du Plan stratégique 2021-2026.

Je vous avais promis des surprises, des changements, de l'innovation et de la couleur.

Suite à un rapide sondage réalisé auprès de la communauté, 83% trouvent le centre plus accueillant et apprécient les améliorations visuelles, notamment murale CPE et plantations diverses.

Cette dernière année a été axée sur l'amélioration visuelle du centre:

- Projet de partenariat avec le Festival Inspire : une murale signée Isabelle Léger qui parle de la diversité de la francophonie actuelle tout en incluant un message environnemental. Les quatre personnages d'origines différentes reflètent la diversité culturelle. Quant aux abeilles, elles sont des insectes pollinisateurs très importants de notre écosystème, en protégeant leur environnement et en prenant soin d'elles, nous assurons un meilleur avenir pour notre planète. Le message de cette murale est le suivant: notre langue et notre diversité sont comme les abeilles, elles doivent être protégées pour qu'elles puissent s'épanouir.

- Projet de trois mois qui a permis de retirer l'ancien transformateur qui se situait à l'intérieur de la bâtisse et d'installer un nouveau plus puissant à l'extérieur. Le centre scolaire communautaire est maintenant aux normes sécuritaires exigées par la province tout en ayant plus de puissance à distribuer dans le bâtiment au complet. Impossible de manquer la boîte verte installée sur le rond-point central de l'entrée principale ... nous avons essayé de la faire disparaître en paysageant les espaces verts: arbres, buissons et fleurs arborent maintenant les plates-bandes autour du centre.

- Projet communautaire participatif rendu possible grâce à l'intervention du Centre scolaire Samuel-de-Champlain et l'ACAP Saint John (Atlantic Coastal Action Program). Une centaine d'arbres ont été offerts et plantés. Épinettes, érables et chênes font maintenant partie de notre environnement.

- Projet «Un arbre, un enfant»: 25 de ces arbres sont maintenant parrainés par un enfant du CPE Samuel-de-Champlain. L'objectif est d'offrir aux familles l'opportunité de créer un lien bien spécial avec l'enfant et son arbre. Des belles photos de graduation en perspective!

- Modernisation de la réception communautaire: création d'un nouvel espace de travail plus moderne et plus accueillant pour le public.

- Modernisation de la façade du théâtre Louis Vermeersch avec des matériaux simples, mais actuels. La scène du théâtre a été rafraîchie pour accueillir les artistes dans de meilleures conditions.

- Mise en place de poubelles de recyclage du côté communautaire en attendant de l'étendre au scolaire. Projet pour septembre 2022.

- Création de trois nouveaux parcs et améliorations des anciens au CPE de la vallée à Quispamsis.

- Amélioration de la signalisation intérieure et extérieure.

- Création et construction de deux bureaux supplémentaires pour le personnel scolaire

- Rénovation de la toiture.

- Améliorations de la salle de musculation: peinture et nouvel équipement.

- Nouvelle jeunesse pour la salle de musique avec une peinture fraîche et actuelle.

- Mise en place d'un système de téléphonie IP qui permet au public de joindre plus facilement chaque service offert par l'ARCf.

- Suivis et implications dans des travaux d'agencement côté scolaire, nous avons pu contribuer à la naissance du projet S'entr'Apprendre dans les classes de 7e et 9e années.

- Recrutement estival jeunesse par le biais des emplois SEED, mais aussi une subvention par le biais de Parc Canada, création d'un emploi de paysagiste animateur jeunesse.

Nous avons également mis en place de nouvelles dispositions sur le dossier immigration ARCf. Nous recrutons toujours à l'international et l'accompagnement pas à pas nous semblait important. Voici les nouvelles mesures:

- Recrutement: accompagnement avant, pendant le parcours de demande de visa travail et après l'arrivée des employées à Saint-Jean.

- Aide à l'obtention de la résidence permanente grâce au Programme d'immigration travailleur qualifié avec soutien de l'employeur.

- Parrainage: mise en place d'un jumelage culturel entre individus ou familles. Le jumelage interculturel est la rencontre et la construction d'un lien entre un nouvel arrivant et une personne de la communauté saint-jeannoise.

- Phare: programme d'accompagnement interne qui permettra d'aider les nouveaux arrivants employés dans nos CPE.

Le travail quotidien continue grâce à nos trois équipes de 26 personnes qui reçoivent, renseignent, entretiennent et réparent les 144 635 pieds carrés de la bâtisse.

Nous devons être efficaces, proactifs sans jamais oublier de sourire.

Sandrine Selway
 Coordonnatrice des services à la clientèle



Rapport du secteur des Affaires culturelles

Percer les nuages



À fond la caisse ... c'est fini! Un peu naïf, je pensais que tout allait revenir à la «normale». Voilà que la pandémie a continué à avoir un impact important vis-à-vis la participation aux événements que nous avons pu proposer. Les publics demeurent hésitants ... je comprends. Malgré cette réalité, nous avons tout de même réussi à proposer une trentaine de rendez-vous socioculturels remplis de soleil qui auront certainement contribué à égayer les quelque 2 500 participants alors que ce nuage a continué à nous cacher la lumière. Mais comme le dit si bien mon ami Alain Chartrand du projet Coup de cœur francophone, il faut percer les nuages pour voir le soleil!

Le soleil était au rendez-vous le 15 août 2021 alors que pas moins de 265 personnes ont profité de cette deuxième fête nationale de l'Acadie organisée sous un nuage de doutes liés à la pandémie. Les gens demeurent hésitants, même si l'événement était organisé à l'extérieur. Le soleil était du rendez-vous et la bonne humeur était bien évidente alors qu'ils ont chanté et dansé avec les performances de Daphné Brideau, Phil Athanase et Hert LeBlanc.

En plus de la Fête nationale de l'Acadie, nous avons donc été en mesure d'organiser trois autres événements en personne. Le quatuor Résonance, fondé par la violoniste saint-jeannoise Sara Harrigan aura offert un accompagnement musical aux poètes Julie Aubé, Joanie Duguay, Eric Kennedy et Dominic Langlois. Par après, nous sommes revenus en force dans le cadre de la programmation Coup de cœur francophone avec trois rendez-vous mettant en vedette Beauséjour, Paul Hébert, Les Haybabies et Salebarbes. Les Gars du Nord sont revenus nous voir alors que près de 200 saint-jeannoises et saint-jeannoises ont apprécié leur traditionnel spectacle du temps des Fêtes. Le dernier rendez-vous de la série de spectacles en salle aura permis de présenter le duo Sirène et Matelot, composé notamment de Lennie Gallant et Patricia Richard ainsi que l'artiste madelinot Claude Cormier. Ces

deux artistes ont été présentés avec la complicité du Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS) dans le cadre de la tournée Assomption Vie Radio-Canada.

Le premier rendez-vous communautaire fut le retour des Retrouvailles qui a proposé des jeux gonflables, kiosques, animation musicale et spectacle de magie. Le comité organisateur était très fier de la participation alors que 284 personnes se sont rassemblées.

En plus du grand retour des Retrouvailles, la saison 2021-2022 aura donné naissance à un nouveau créneau de programmation ciblant le public préscolaire. Afin de compléter les efforts de francisation aux ayants droit, la direction des Affaires culturelles aura organisé une tournée avec Atchoom qui aura grandement plu aux enfants des centres de la petite enfance Samuel-de-Champlain et La Vallée enchantée. Par la suite, avec la complicité de Christine Gee-Drisdelle, animatrice de Francobulles, nous avons imaginé un événement immersif du temps des Fêtes dans un décor féérique avec la rencontre de Grand-Maman Noël, une chasse au trésor et la création de biscuits magiques. Cette initiative aura rejoint pas moins de 204 enfants et les commentaires des éducatrices étaient très élogieux à l'égard de



Le retour des Retrouvailles a connu un énorme succès alors que 300 personnes y ont pris part.

cette initiative remplie de beauté et de magie.

Les amateurs d'arts visuels auront eu l'occasion d'apprécier les bandes dessinées de Roland Daigle, qui était également présent aux Retrouvailles, ainsi que les œuvres quelque peu abstraites de Jacinthe LeBlanc. La deuxième portion aura permis la rencontre de l'artiste saint-jeannoise Carole Lulham, qui a établi un record de vente. Des toiles spaciomusicales d'Owen Munasimy et finalement, de l'artiste Brian Francis, nous a partagé ses œuvres des plus spirituelles. D'ailleurs, le passage de Brian Francis aura donné lieu à une rencontre mémorable qui aura abordé la situation des peuples des Premières Nations, des torts qu'ils ont subis, mais également de l'amitié qui perdure entre les Acadiens et les autochtones. Une rencontre des plus émouvantes au dire des participants. Finalement, nous avons profité des passages des artistes en arts visuels afin de produire des cartes postales vidéos que nous avons partagées en ligne.

Il importe également de souligner deux événements grandioses que nous avons pu mettre en place dans une optique de rayonnement et de décloisonnement de la francophonie saint-jeannoise. La Journée de la francophonie que nous avons organisée au cœur du centre-ville de Saint-Jean a rassemblé plus de 1000 personnes en marge de la Coupe Mémorial de hockey. Cette soirée grandiose a mis en vedette les groupes Moyenne Rig, Phil Athanase et Tradition, qui a bien voulu se rassembler afin de faire la fête. En deuxième lieu, un projet sur lequel nous avons travaillé pendant très longtemps, la cérémonie d'ouverture des Jeux de l'Acadie qui a eu lieu au Qplex. L'équipe de bénévoles et de professionnels ont en mise plein la vue et les oreilles aux quelques 3 000 personnes qui y ont pris part. Plusieurs personnes d'expérience au sein du mouvement des Jeux de l'Acadie ont souligné que cette production se classait parmi le top 3 des cérémonies d'ouverture (le top 3



Quelques 3 000 personnes ont assisté à la cérémonie d'ouverture de la Finale des Jeux de l'Acadie 2022.

incluant celle de 2010).

Pour terminer, je souhaite remercier les membres de la communauté qui profitent des nombreux rendez-vous culturels que nous proposons ainsi que nos principaux partenaires financiers soit Patrimoine canadien et la Province du Nouveau-Brunswick. Merci également à mes collègues de travail pour leur précieuse collaboration et conseils alors que nous avons composé avec cette situation sans précédent. J'offre toute ma gratitude à Michel C, Michel T, Nicole, Jonathan, France, Linda, Brigitte, Line, Sébastien, Marc, Raymond, Claude, Isabelle, Danielle ainsi qu'à tous les autres employés et bénévoles pour votre précieux appui.

Post scriptum...

Après 30 années de services au sein de l'ARCF de Saint-Jean, c'était avec beaucoup d'émotion que je quittais l'organisme le 8 juillet dernier. Dans mon rétroviseur, je revois les milliers d'événements que j'ai pu vous offrir avec la complicité de tant de personnes: portes ouvertes, 5 à 7, spectacles scolaires, rencontres de médiations, ateliers de formation, expositions d'art visuel, festival de la Baie Française, Défi Singe-à-noix, dîner progressifs, cérémonies des Jeux de l'Acadie, Fêtes des bénévoles et sûrement, le projet qui m'a rendu le plus fier, Sam chante. Évidemment, mon passage à Saint-Jean aura été marquant. C'est ici que j'ai tout appris. J'en suis très reconnaissant et je souhaite tous les succès possibles à mes complices alors qu'ils poursuivront cette mission d'assurer la sauvegarde du français aux abords de la Baie Française. Salut!



Brian Francis, artiste peintre d'Elsipogtog, a partagé un témoignage touchant vis-à-vis l'état de santé de son peuple et sa démarche de création spirituelle.

Rodney Doucet
Directeur des Affaires culturelles

Rapport du secteur de la Petite enfance



Même si nous avons commencé avec des restrictions de la COVID, nous avons eu une très belle année!

Au 1er avril 2021, nous avons 135 enfants d'inscrits au CPE du Centre et 144 au CPE de la Vallée. Il fallait encore travailler en bulles, ce qui diminuait le nombre d'enfants que nous pouvions prendre. La collaboration avec le personnel scolaire de la Vallée a été une grande aide pour nous pendant que les écoles étaient fermées.

La formation continue a été très présente cette année. Tout le personnel a été formé en francisation petite enfance. Avec la collaboration de notre agente pédagogique, on a fait un sondage auprès du personnel afin de cibler leurs besoins, et nous avons offert 15 sessions de formation virtuelle liées à la pédagogie. Ces formations totalisent 30 heures de formation de plus à ce qui est offert sur les trois calendriers de formation du District scolaire francophone Sud. Les éducatrices ont eu beaucoup de choix de perfectionnement afin d'améliorer leurs pratiques.

Le 13 mai, notre agente pédagogique est venue faire une pleine journée de formation sur place. Deux ateliers de cette journée ont été créés avec la collaboration de notre agente pédagogique. Ces ateliers ont su répondre aux besoins des éducatrices. La journée a certainement été un succès au niveau de la participation, des interactions et des commentaires positifs à la fin.

Avec la désignation des CPE et les demandes du ministère, nous avons été évalués sur l'application du Curriculum éducatif des services francophones du Nouveau-Brunswick au Niveau 1. En mars 2022, notre agente est venue nous partager l'évaluation. Notre évaluation a été une des évaluations les plus fortes du N.-B. francophone.

- La base souhaitée du Curriculum éducatif est de 60%.

- Au Bourgeonnet, nous avons eu une évaluation de 89%.

- À Petit Pas, nous avons eu une évaluation de 82%.

- À Grand Pas, nous avons eu une évaluation de 95%.

- Les Soleils de la Vallée ont eu une évaluation de 92%.

- Les Découvreurs de la Vallée ont eu une évaluation de 96%.

- Les Vortex de la Vallée ont eu une évaluation de 96%.

- Les éducatrices travaillent très fort pour atteindre le 100% et passer au niveau de l'évaluation.

L'ARCf a annoncé une deuxième journée de formation pour les éducatrices en semaine.

Nous avons cinq éducatrices du Centre qui ont terminé le cours du CCNB et trois éducatrices de la Vallée. Nous sommes rendus à 15 éducatrices certifiées au Centre et 15 certifiées à la Vallée. On encourage fortement les autres éducatrices à prendre la formation.

Pour nos petits gradués 2021-2022, au Centre nous avons eu 30 enfants. À la Vallée, nous avons eu 28 enfants. La cérémonie s'est faite à l'intérieur sans restriction. Les parents étaient très contents et ont fait de très beaux commentaires.

Cette année, les directrices des CPE ont été convoquées à de multiples rencontres afin de prendre connaissance des attentes additionnelles face à la désignation. Tout au long de l'année, j'ai fait partie d'un comité pour mettre sur pied une association francophone des services de garde en place. L'association a vu le jour 12 juin.

Nous avons fêté la semaine d'immigration francophone cette année en grand. Pendant la semaine, nous avons eu des plats de différents pays pour le dîner des enfants et nous avons partagé avec les éducatrices et le personnel de l'ARCf.

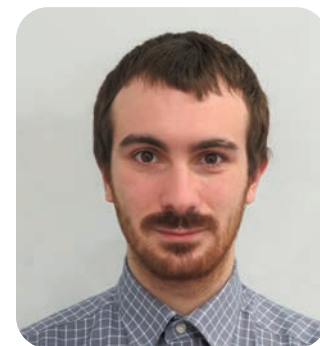
À la Vallée, nous avons eu un agrandissement dans nos parcs pour pouvoir accommoder tous les enfants.

Le camp de jour 2021 a été un grand succès à la Vallée et au Centre. Nous n'avons pas remis les sorties au programme, mais les activités ont été très bien reçues.

Nous avons eu l'alerte à la bombe où nous avons dû déplacer les enfants du CPE du Centre à l'église. Tout s'est bien déroulé.

France Dargavel
Directrice des CPE de l'ARCf

Rapport du secteur des Communications et des Relations publiques



De nouvelles plateformes à l'air du temps

L'année 2021-2022 a commencé en lion avec le début de deux projets pour notre journal communautaire Le Saint-Jeannois:

- Fonds d'appui stratégique aux médias communautaires (FASMC): projet de 75 000\$ pour moderniser le journal : plateforme de nouvelles numérique, nouvelle identité, embauche de ressources humaines et création de formations pour outiller les bénévoles voulant écrire des articles.

- Initiative de journalisme local (IJL): le projet a été un succès pour l'année précédente, donc un contrat de trois ans a été signé pour augmenter la quantité d'articles journalistiques produits. 9 500\$ par année serviront à embaucher des journalistes pigistes et à financer l'équipe du journal pour rédiger des articles. Cette année, 25 articles IJL ont été écrits pour améliorer la quantité de nouvelles locales disponibles en français pour les saint-jeannois.

Septembre 2021 a été un gros mois pour le secteur des Communications, puisqu'il s'agissait du moment du lancement officiel du nouveau Saint-Jeannois. Le nouveau logo a été dévoilé, le site web du journal a été lancé et les médias sociaux ont commencé à partager le contenu à communauté. En sept mois, le site web <https://saintjeannois.ca/> a été visité près de 9000 fois pour 17 000 consultations de pages et d'articles, un grand succès démontrant l'appétit de la communauté d'avoir un journal en ligne. De plus, la page Facebook du Saint-Jeannois était suivie par 1055 abonnés au 31 mars 2021.

Autre nouveauté de l'automne 2021: les Services de la petite enfance du grand Saint-Jean ont maintenant un site web. Lancé en octobre, celui-ci des ressources en ligne, des enregistrements de

séances d'information, des activités virtuelles, des trousse de lecture et la description des programmes offerts par notre intervenante en petite enfance et francisation. En début d'année 2022, le site a été agrandi pour inclure une section complète portant sur nos centres de la petite enfance (équipes, documents pour les parents, messages aux parents, etc.) Le site web <http://www.petiteenfancesj.ca/> a été visité 865 fois pour un total de 2400 pages visitées.

Le début de l'année 2022 a aussi été riche en implications. De janvier à mars, j'ai participé à un comité ad hoc du Réseau.Presse pour actualiser les politiques de la plateforme de nouvelle Francopresse. Celle-ci produit des articles nationaux portant sur les enjeux de la francophonie partout au pays. Les journaux membres peuvent utiliser les textes de Francopresse pour bonifier la quantité de contenu publié et Le Saint-Jeannois en fait usage régulièrement. Lorsque la Finale des Jeux de l'Acadie 2022 a été confirmée en février, j'ai aussi accepté de diriger le secteur Promotion et publicité. Une tâche qui n'a pas été de tout repos jusqu'à la tenue de la finale en juillet!

Pour terminer, je tiens spécialement à remercier Sébastien Caron et Rodrigue Hébert pour leur soutien durant le projet du FASMC. Leurs expertises et dévouements ont contribué à la création d'un excellent journal numérique francophone pour la communauté saint-jeannoise.

Jonathan Poirier

Agent des Communications et Relations publiques

Rapport du secteur de la Recherche et du Développement



Une année RECORD... de dépôt de demandes et surtout de projets spéciaux acceptés!

Certains projets pluriannuels se terminent cette année, mais nous venons d'apprendre qu'ils seront reconduits pour deux ans supplémentaires!

- Année 3 d'un projet de trois ans sur la Santé et le Mieux-être de la petite enfance grâce à la Société Santé en Français et la SSMEFNB. Le projet s'est poursuivi cette année et il a permis d'offrir toutes sortes d'opportunités de soutien des enfants et des familles.

- Année 2 d'un projet de deux ans de l'ACUFC (Association des Collèges et Universités francophones du Canada). Cette année, nous avons terminé la mise en place des outils pour faciliter la formation des éducateurs/trices. Ce projet nous aura aussi permis de faire rayonner l'expertise en petite enfance de l'ARCf, grâce à une participation à titre de panéliste au Symposium national sur la petite enfance de mai 2021.

Parmi les projets nouveaux pour 2021-22.

- Patrimoine canadien – Collaboration avec le secteur communautaire – Gouvernement du Canada – 25 000\$ - Recherche de données probantes sur la communauté francophone et les aînés francophones en partenariat avec l'IRDT-UNB. L'étude a été réalisée et les données sont très révélatrices

- Fonds d'action culturelle communautaire – Gouvernement du Canada – 18 100\$ sur deux ans pour faire rayonner l'initiative Sam chante lors de la cérémonie de la Finale des Jeux de l'Acadie

- Association des Collèges et Universités francophones du Canada (ACUFC) – Ottawa – 92 596\$ sur deux ans pour l'organisation d'une journée de formation pour les éducatrices francophones du Nouveau-Brunswick des milieux doublement minoritaires de Saint-Jean, Fredericton et Miramichi

- Patrimoine canadien – Via les Affaires Intergouvernementales du Nouveau-Brunswick – 505 000\$ sur deux ans pour la rénovation de la section « Petit Café » en zone de service communautaire et l'ajout de climatisation pour la zone CPE du Centre Samuel-de-Champlain.

- Projet pilote pour les aînés en santé – Province du Nouveau-Brunswick – 299 300\$ sur deux ans pour évaluer les impacts d'une stratégie communautaire pour augmenter la résilience et l'accès aux services, dont ils ont besoin et dans leur langue, pour un groupe cible d'aînés francophones, pour leur permettre de vivre en santé et sécuritairement, et ultimement leur permettre de rester à la maison plus longtemps. Il y aura plusieurs activités/formation et nouveaux services pour les aînés jusqu'à la fin du projet en mars 2023.

Cette année encore, le secteur Recherche et Développement a participé à plusieurs rencontres provinciales et nationales touchant directement l'accès aux soins de santé pour les francophones et poursuit sa participation comme co-porteur du Réseau provincial d'organisation des services en Santé (RAOS) et au Bureau de Direction provincial de la Société Santé et Mieux-être en Français du Nouveau-Brunswick ainsi qu'au conseil d'administration de la Société Santé en Français (SSF Ottawa) et localement au Conseil d'administration de la radio CHQC.

Michel Tassé

Directeur de la Recherche et du Développement

Rapport du secteur des Services communautaires



De belles nouveautés pour les familles

Depuis maintenant cinq ans, j'occupe le poste d'Intervenante à la petite enfance et en francisation. Au fil des années, j'ai eu le privilège de travailler avec des familles et des équipes dévouées.

Durant la dernière année, nous avons été en mesure de recommencer les sessions de Francobulles et Francisation en présentiel. Un partenariat avec la programmation socioculturelle nous a permis d'offrir des activités en petite enfance telles que: le village de Noël avec Atchoum et Maman Noël en virtuel, le spectacle d'Atchoum en présentiel ainsi que la projection du film Encanto.

Nous avons maintenant accès à deux personnes francophones ayant la formation de «technicien/enne en sécurité des enfants passagers», puisque Dominique Daigle, agente de développement communautaire du réseau de santé Horizon ainsi que moi-même avons été certifiées. Ceci nous permet dorénavant d'offrir des cliniques de sièges d'auto aux familles.

Nous avons créé une trousse nommée «Diversité» ayant pour but de sensibiliser la petite enfance au sujet de la diversité culturelle, familiale et autres. Ces trousse ont ensuite été distribuées aux éducatrices pour que ces dernières puissent animer plein d'activités auprès des tous petits. Nous avons développé notre site web www.petiteenfancesj.ca. On y retrouve des ressources, des séances d'information, des trousse de lecture, des activités virtuelles, les programmes offerts, les partenaires régionaux et des informations au

sujet des centres de la petite enfance de l'ARCf. Nous avons plus de 300 familles qui ont bénéficié de nos initiatives au cours de la dernière année. Nous poursuivrons nos efforts dans la prochaine année afin que les familles obtiennent le soutien nécessaire pour accompagner leurs enfants.

Bien sûr, je veux remercier mes collègues de l'ARCf, mes partenaires (District scolaire francophone Sud et le Centre de ressources familiales) ainsi que le projet Petite enfance en santé de la Société Santé en Français.

Merci!

Christine Gee-Drisdelle

Intervenante à la petite enfance en francisation



Nos projets rayonnent!

Le projet de deux ans de l'Association des collèges et universités de la francophonie canadienne (ACUFC) qui avait pour but de valoriser la profession d'éducatrices/éducateurs, de développer un système de communication avec les familles, de développer des activités de perfectionnement professionnelles continues ainsi que de développer des stratégies visant la rétention des employés a pris fin en mars dernier. En tout, 18 ateliers virtuels de formation et/ou d'information ont été développés pour les éducatrices/éducateurs. 33 éducatrices ont terminé leur formation de base 90h, 10 éducatrices ont complété leur formation d'Éducation à l'enfance du CCNB et plusieurs autres ont choisi d'approfondir leurs connaissances en visionnant les ateliers de formation Francoformé développés avec l'appui du projet.

Suite au succès de ce projet, un autre projet d'un an, toujours financé par ce dernier, permettra d'accueillir des éducatrices/éducateurs œuvrant dans les milieux majoritairement anglophones de la province à participer à un colloque qui se tiendra à Saint-Jean cet automne. Ce dernier est en cours.

Grâce au financement du Programme de coopération et d'échanges entre le Nouveau-Brunswick et le Manitoba, une délégation de huit employés (CPE, PE, direction) de l'ARCf fit une visite exploratoire auprès des communautés francophones du Manitoba en avril dernier. Le but de cette visite était d'échanger au sujet de pratiques gagnantes auprès de la petite enfance ainsi qu'auprès des différentes communautés vivant en milieu rural ou urbain. Nous avons aussi exploré les services d'appuis aux familles, aux parents, aux aînés ainsi qu'à la communauté nouvelle arrivante.

Un nouveau projet de recherche est entamé avec la collaboration de l'Université de Moncton et l'ARCf de Saint-Jean. Ce projet vise à évaluer les impacts d'une stratégie communautaire pour augmenter la résilience et l'accès aux services,

dont ils ont besoin et dans leur langue, pour un groupe cible d'aînés francophones de la Grande Région de Saint John. Ce dernier est en cours.

Pour ma part, je continue de représenter la communauté francophone de Saint-Jean en étant membre du CA du Mouvement Acadien des Communautés en Santé du N.-B. (MACS-NB). Je représente également les parents de Saint-Jean en étant membre du CA de l'Association Francophone des Parents du N.-B. (AFPNB).

Linda Longon

Agente d'amélioration communautaire continue



Association Régionale de la
Communauté francophone de Saint-Jean inc.

Artisane de la francophonie saint-jeannoise

67, chemin Ragged Point
Saint-Jean, N.-B. E2K 5C3
Tel: 506-658-4600
Télec.: 506-658-3984



250A, rue Quispamsis
Quispamsis, N.-B. E2E 0R7
Tel: 506-658-4600
Télec.: 506-658-3984



Courriel: arcf@arcf.ca
Site Internet de l'ARCf: www.arcf.ca



@arcfsj



@arcfdesaintjean



@ARCfdeSaintJean

Bulletins électroniques:

cekiweb@arcf.ca